



GIUNTA REGIONALE DEL LAZIO

.....

ESTRATTO DAL PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 23/06/2006

=====

ADDI' 23/06/2006 NELLA SEDE DELLA REGIONE LAZIO, VIA CRISTOFORO COLOMBO 212 ROMA, SI E' RIUNITA LA GIUNTA REGIONALE COSI' COMPOSTA:

MARRAZZO	Pietro	Presidente Vice	DI STEFANO	Marco	Assessore
POMPILI	Massimo	Presidente	MANDARELLI	Alessandra	"
ASTORRE	Bruno	Assessore	MICHELANGELI	Mario	"
BATTAGLIA	Augusto	"	NIERI	Luigi	"
BRACCHETTI	Regino	"	RANUCCI	Raffaele	"
CIANI	Fabio	"	RODANO	Giulia	"
COSTA	Silvia	"	TIBALDI	Alessandra	"
DE ANGELIS	Francesco	"	VALENTINI	Daniela	"

ASSISTE IL SEGRETARIO: Domenico Antonio CUZZOFT

***** OMISSIS

ASSENTI: BRACCHETTI - DI STEFANO - MANDARELLI VALENTINI

DELIBERAZIONE N. 380

Oggetto:

Approvazione schema di convenzione tra Regione Lazio e I.P.I. per la prestazione di servizi relativi all'implementazione del sistema di rilevazione prezzi dei prodotti ortofrutticoli ed all'analisi della formazione dei prezzi al consumo.

380 78 GIU. 2006

llg



PRESO ATTO: Approvazione schema di convenzione tra la Regione Lazio e l'Istituto di Promozione Industriale (I.P.I.) per la prestazione di servizi relativi all'implementazione del sistema di rilevazione prezzi dei prodotti ortofrutticoli ed all'analisi della formazione dei prezzi al consumo.

LA GIUNTA REGIONALE

Su proposta dell'Assessore alla Piccola e Media Impresa, Commercio e Artigianato;

VISTO il Regolamento regionale 6 settembre 2002, n. 1, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA la Legge regionale 18 novembre 1999, n. 33 e successive modificazioni ed integrazioni con la quale si disciplinano le funzioni ed i compiti amministrativi in materia di commercio;

VISTO che le finalità perseguite con succitata L.R. 33/99 riguardano, tra le altre, la tutela del consumatore con particolare riguardo all'informazione nonché l'efficienza, la modernizzazione, lo sviluppo della rete distributiva e l'evoluzione tecnologica dell'offerta, anche al fine del contenimento dei prezzi;

PRESO ATTO che tra le iniziative realizzate, è stato costituito un osservatorio permanente dei prezzi al dettaglio dei prodotti ortofrutticoli freschi;

RITENUTO di dover assicurare la continuità dell'iniziativa suesposta avvalendosi della collaborazione di società od istituti di riconosciuta qualificazione;

CONSIDERATO che l'Istituto di Promozione Industriale (I.P.I.), istituito con Legge 104/95, è un organismo controllato e finanziato dallo Stato che ha come finalità statutaria anche quella di prestare consulenza ed erogare servizi di assistenza tecnica alla Pubblica Amministrazione;

CONSIDERATO che con stessa Legge 104/95 è attribuita alla Pubblica Amministrazione la facoltà di utilizzare, mediante convenzione, i servizi dell'I.P.I.;

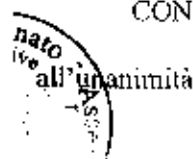
ACCERTATO che in base alla Direttiva CE 2004/18, art. 18, l'affidamento di servizi all'I.P.I. da parte della P.A., non soggiace alla vigente normativa sugli appalti pubblici di servizi;

PRESO ATTO che l'I.P.I. ha manifestato la propria disponibilità alla prestazione del servizio in oggetto presentando un progetto di implementazione del sistema di rilevazione dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli e di analisi della formazione dei prezzi al consumo, nel quale vengono illustrate dettagliatamente tutte le fasi ed i costi del relativo programma;

RITENUTO utile, per le finalità istituzionali della Regione, approvare il programma proposto dall'I.P.I.;

ACCERTATO che il capitolo B31504 - esercizi finanziari 2006/2007, presenta sufficiente disponibilità;

CONSIDERATO che il presente atto non è soggetto a concertazione con le parti sociali;



DELIBERA

Per le motivazioni indicate in premessa che qui si intendono integralmente richiamate:

1. di approvare lo schema di convenzione e l'allegato Sub A, facenti entrambi parte della presente deliberazione;

llg

380 23 GIU, 2006

llg

di dare mandato al Direttore Vicario del Dipartimento Economico e Occupazionale di sottoscrivere la convenzione;

3. le spese graveranno sul capitolo B31504 - esercizi finanziari 2006/2007 - che offre sufficiente disponibilità.



Convenzione I.P.I.



Allegato sub A

IL PRESIDENTE: F.to Pietro MARRAZZO

IL SEGRETARIO: F.to Domenico Antonio CUZZUPI

[Faint circular stamp and handwritten signature]



**SCHEMA DI CONVENZIONE PER PRESTAZIONE DI SERVIZI RELATIVI
ALL'IMPLEMENTAZIONE DEL SISTEMA DI RILEVAZIONE DEI PREZZI E
ALL'ANALISI DELLA FORMAZIONE DEI PREZZI AL CONSUMO DEI
PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI**

TRA

LA REGIONE LAZIO con sede in Roma, Via Cristoforo Colombo n. 212 (C.F. 80143490581), di seguito denominata "Regione", rappresentata dal Direttore Vicario del Dipartimento Economico ed Occupazionale;

E

L' ISTITUTO PER LA PROMOZIONE INDUSTRIALE con sede in Roma, Viale Maresciallo Pilsudski n. 124, (C.F. 80186710580 – P. IVA 05811801009), di seguito denominato "IPI" o "Istituto", in persona del Presidente e legale rappresentante Prof. Riccardo Gallo, in forza dei poteri conferitigli dallo Statuto, entrambi di seguito denominati, singolarmente, Parte e, congiuntamente, Parti.

Premesso che

- a) la Regione intende dare continuità al progetto di rilevazione dei prezzi al consumo dei prodotti ortofrutticoli freschi, avvalendosi della collaborazione dell'IPI, la cui disponibilità è stata richiesta con lettera del 24.03.2006, prot. n. 45244, cui l'IPI ha risposto con lettera del 5.04.2006, prot. API/DTC06L182;
- b) la Regione e l'IPI hanno, conseguentemente, convenuto di sottoscrivere una convenzione al fine di disciplinare la prosecuzione delle attività sopra illustrate, integrandole con un' analisi della formazione dei prezzi al consumo dei prodotti ortofrutticoli;
- c) l'art. 3 dello Statuto dell'IPI, associazione riconosciuta senza fini di lucro, annovera tra i fini dell'Istituto quello di prestare consulenza e erogare servizi di assistenza tecnica alla Pubblica Amministrazione;

d) l'art. 17, comma 2 della legge 7 aprile 1995, n. 104 stabilisce che "le Amministrazioni Pubbliche centrali e locali ed i soggetti da esse partecipati possono utilizzare, mediante convenzione, i servizi dell'IPI";

e) gli articoli 36 e 37 del Regolamento per l'Amministrazione e la Contabilità dell'IPI, approvato dal Ministero delle Attività Produttive con proprio decreto del 20 aprile 2005 previo assenso del Ministero dell'economia e delle finanze, disciplinano le modalità cui attenersi per la fornitura di servizi a Pubbliche Amministrazioni, centrali o locali, diverse dal MAP;

f) la Regione ha provveduto ad accertare la copertura finanziaria necessaria alla realizzazione del progetto;

TUTTO QUANTO SOPRA PREMESSO, SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1

Premessa. Le premesse di cui in narrativa, unitamente all'allegato sub A, costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione (nel seguito Convenzione).

Art. 2

Oggetto della Convenzione. Con la Convenzione la Regione affida all'IPI, che accetta, l'incarico di:

- effettuare, per la durata di 365 giorni, le attività relative al progetto "Sistema di rilevazione prezzi dell'ortofrutta in un campione rappresentativo dei mercati al dettaglio della Regione Lazio";
- implementare il suddetto progetto, attraverso un'analisi della formazione dei prezzi al consumo dei prodotti ortofrutticoli.

Il tutto puntualmente specificato nel documento tecnico che si allega alla Convenzione sotto la lettera A.



Art. 3

Durata della Convenzione. La Convenzione avrà efficacia dalla sottoscrizione; le attività in essa previste dovranno concludersi entro i successivi 365 giorni, salvo la rendicontazione e gli atti amministrativi di chiusura, che dovranno intervenire nei successivi 90 giorni.

Le Parti convengono sin d'ora che detti termini potranno essere prorogati qualora la relativa richiesta scritta e debitamente motivata di una delle Parti intervenga 30 giorni prima della scadenza e venga accettata, sempre per iscritto, dall'altra Parte entro i successivi 15 giorni.

Art. 4

Responsabili. Per la Regione, il Direttore alle Attività Produttive e, per l'IPI, il Direttore Generale potranno designare, ciascuno, un proprio collaboratore cui affidare la responsabilità della gestione degli aspetti operativi e amministrativi delle attività previste al precedente art. 2.

Resta ferma la facoltà del Direttore alle Attività Produttive e del Direttore Generale di poter modificare la designazione dei rispettivi responsabili per l'attuazione; della eventuale variazione verrà data tempestiva comunicazione.

Art. 5

Corrispettivo. La Regione corrisponderà all'IPI, per la realizzazione delle attività oggetto della Convenzione, un importo complessivo massimo pari ad euro 200.960,80 (duecentomilanovecentosessanta/80).

La ripartizione di detto importo in tre macro - voci e la disaggregazione di due di tali voci ("Costi per acquisizione di beni e servizi" e "Spese del personale"), operate nell'allegato sub A, non sono, tuttavia, da considerare immodificabili, potendo i singoli importi ivi previsti variare entro il limite massimo del 15%, pur nel rigoroso rispetto di quello complessivo qui sopra fissato. Variazioni superiori a tale limite dovranno essere preventivamente approvati dalla Regione.



Resta inteso che l'importo come sopra predeterminato è da intendersi ad integrale rimborso dei costi e delle spese per le prestazioni eseguite e le attività espletate in attuazione della Convenzione, nonché comprensivo delle relative spese generali e di sviluppo degli strumenti e delle metodologie fissate in misura pari a quella ordinariamente prevista dal Regolamento di cui alla premessa e).

Art. 6

Erogazione del corrispettivo.

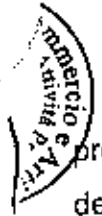
L'erogazione da parte della Regione del corrispettivo di cui al precedente art. 5 avverrà con la seguente tempistica:

- il 20% dell'importo previsto come corrispettivo entro trenta giorni dalla data di inizio dell'attività;
- il 40% dell'importo previsto come corrispettivo entro 30 giorni dalla presentazione della rendicontazione, da parte dell'IPI, delle spese sostenute nel primo trimestre di attività;
- il pagamento del saldo avverrà entro trenta giorni dalla presentazione, da parte dell'IPI, di una relazione conclusiva sull'attività svolta e della rendicontazione di tutte le spese sostenute, redatta come di seguito.

La rendicontazione dovrà dettagliare le spese sostenute (n° fattura, data, fornitore, oggetto, importo) e dovrà essere corredata di idonea documentazione attestante l'effettivo pagamento delle spese fatturate.

Per quanto attiene le spese del personale (riferite esclusivamente per competenza al periodo oggetto della rendicontazione), comprensive delle missioni, le stesse saranno illustrate in tabelle riepilogative. Tali tabelle preciseranno il numero dei dipendenti impegnati nelle attività previste nel programma operativo di dettaglio e la loro relativa qualifica.

Tutta la documentazione sarà certificata da apposita dichiarazione effettuata dal Presidente dell'IPI e dal Presidente del Collegio dei Revisori, così come



previsto dall'art. 43 del Regolamento per l'Amministrazione e la Contabilità dell'IPI.

La documentazione di spesa è conservata presso l'IPI per non meno di cinque anni ed è resa disponibile, a richiesta, per gli accertamenti e le verifiche da parte della Regione e di altri organismi preposti al controllo.

Art. 7

Recesso. Le Parti, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1373 c.c., hanno il diritto di recedere dalla Convenzione a proprio insindacabile giudizio con preavviso scritto di almeno 60 giorni.

Al verificarsi dell'esercizio del diritto di recesso, da chiunque esercitato, l'IPI sarà tenuto a restituire le somme eventualmente acquisite ed eccedenti quanto allo stesso Istituto comunque dovuto.

Resta ovviamente inteso che la Regione sarà tenuta a rimborsare all'IPI il corrispettivo per il lavoro effettivamente eseguito e le spese sostenute dal medesimo sino alla data di efficacia del recesso.

Art. 8

Risoluzione. Le Parti convengono che la Convenzione si intenderà risolta di diritto con effetto immediato e senza necessità di alcuna comunicazione nel caso in cui l'IPI cessi comunque l'attività.

Le Parti convengono inoltre che, anche in deroga alla normativa applicabile, in caso di risoluzione o cessazione degli effetti della Convenzione, per qualsiasi causa, l'IPI sarà tenuto a restituire le somme eventualmente acquisite ed eccedenti quanto allo stesso Istituto comunque dovuto.

Resta ovviamente inteso che la Regione sarà tenuta esclusivamente al pagamento del corrispettivo per i servizi resi sino a quel momento.

Art. 9

Modificazioni. Per esigenze che si dovessero manifestare in ordine allo svolgimento delle attività di cui alla Convenzione, le Parti rimettono alla concertazione tra il Direttore alle Attività Produttive e il Direttore Generale dell'IPI la definizione di eventuali modifiche e/o integrazioni dell'attività prevista dal precedente art. 2, purché le stesse non comportino oneri aggiuntivi.

In tutti gli altri casi si dovrà procedere alla modifica od alla integrazione della Convenzione, che non potrà avvenire che con atto scritto.

Art. 10

Cessione dei diritti sugli elaborati prodotti ed eventuale divulgazione.

Gli elaborati, i prodotti informatici, le relazioni, i materiali didattici, la documentazione reperita e sistematicamente organizzata e raccolta in conseguenza della attività di cui alla Convenzione, resteranno di proprietà esclusiva della Regione che ne potrà disporre la pubblicazione e la diffusione, con l'indicazione di IPI quale soggetto che ne avrà curato la produzione.

Previa espressa autorizzazione della Regione, l'IPI potrà utilizzare tale materiale a condizione che sullo stesso venga riportato il logo della Regione stessa.

Art. 11

Informativa trattamento dei dati personali. Ai sensi di quanto previsto dal d. lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 le Parti dichiarano di essere state informate circa l'utilizzo dei dati personali che verranno utilizzati nell'ambito di trattamenti automatizzati o cartacei di dati ai fini della esecuzione del presente atto.

Le Parti dichiarano altresì che i dati forniti con il presente atto sono esatti e corrispondono al vero esonerandosi reciprocamente da ogni e qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione ovvero per errori derivanti da una inesatta imputazione negli archivi elettronici o cartacei di detti dati. Ai sensi



del decreto legislativo sopra citato, tali trattamenti saranno improntati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle norme di sicurezza.

Con la sottoscrizione della Convenzione, le Parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate oralmente tutte le informazioni previste dalla richiamata normativa ivi comprese quelle relative ai nominativi del responsabile e del titolare e le modalità di esercizio dei diritti dell'interessato come ivi previsti.

Art. 12

Definizione delle controversie. Per qualsiasi controversia nascente dalla presente Convenzione sarà competente il Foro di Roma.

Art. 13

Spese.

Il presente atto sarà bollato a cura e spese dell'IPI.

Roma, _____

per la **REGIONE LAZIO - DIPARTIMENTO ECONOMICO E
OCCUPAZIONALE**

IL DIRETTORE VICARIO

(_____)

per l' **ISTITUTO PER LA PROMOZIONE INDUSTRIALE**

IL PRESIDENTE

(_____)



Handwritten signature

ALLEGATO Sub A

OBIETTIVI

L'obiettivo dell'incarico affidato all'IPI è quello di proseguire l'analisi delle dinamiche dei prezzi all'interno del mercato ortofrutticolo mediante l'attività di rilevazione dei prezzi dei prodotti ortofrutticoli in alcuni mercati rionali del territorio laziale, implementando le attività con la rilevazione dei prezzi degli stessi prodotti nelle strutture di GDO ubicate nelle vicinanze dei mercati monitorati.

Il progetto prevede inoltre l'analisi della formazione dei prezzi al consumo dei prodotti ortofrutticoli attraverso il confronto dei prezzi al dettaglio con quelli all'ingrosso, che saranno rilevati nei mercati del CAR di Roma e del MOF di Fondi.

Il progetto si svolgerà nell'arco di 12 mesi di cui 11 mesi di effettive rilevazioni.

In particolare, le attività previste sono:

- monitoraggio settimanale dei prezzi al dettaglio di un paniere di prodotti ortofrutticoli in alcuni mercati rionali del territorio laziale e nelle strutture di GDO situate nelle vicinanze dei mercati;
- monitoraggio dei prezzi all'ingrosso del medesimo paniere di beni presso il CAR di Roma e il MOF di Fondi;
- analisi delle dinamiche di mutamento dei prezzi, mediante l'elaborazione dei dati su base mensile e bimestrale;
- analisi, su un lungo periodo, del rapporto tra le dinamiche dei prezzi al dettaglio e quelle dei prezzi all'ingrosso

CONTENUTO DEL PROGETTO

L'insieme delle attività poste a carico dell'IPI si articolerà come segue :

Attività preparatorie

- indicazione dei componenti, di provenienza IPI, del Comitato Tecnico IPI - Assessorato alle Attività Produttive della Regione Lazio;
- selezione di un totale di 19 mercati rionali dei quali 12 a Roma e i restanti 7 distribuiti sul territorio laziale
- aggiornamento della scheda di rilevazione dei prezzi
- selezione dei rilevatori
- formazione teorico-pratica dei rilevatori anche mediante affiancamento sul campo
- definizione delle 38 strutture di GDO nelle quali effettuare le rilevazioni
- definizione delle modalità con cui verranno rilevati i prezzi all'interno delle strutture della GDO e dei mercati all'ingrosso (previ incontri con i rappresentanti delle strutture selezionate)



Dei

Work in progress da effettuarsi per tutta la durata del progetto

- rilevazione settimanale dei dati nei 19 mercati selezionati
- elaborazione settimanale dei dati, da trasmettere all'Assessorato alle Attività Produttive della Regione Lazio, il lunedì successivo alla settimana di rilevazione
- verifica a campione delle attività dei rilevatori
- elaborazione settimanale dei dati rilevati
- elaborazione mensile dei dati rilevati
- elaborazione bimestrale dei dati rilevati
- produzione di 5 quaderni bimestrali.

Attività di rilevazione dei prezzi nelle strutture della GDO e nei mercati all'ingrosso (costituita da una fase propedeutica da attuarsi nei primi due mesi di attività e da una fase a regime a partire dal terzo mese di attività.

- monitoraggio settimanale dei dati dei mercati all'ingrosso del CAR e del MOF
- confronto ed analisi dei prezzi al dettaglio e all'ingrosso
- rilevazioni nelle strutture di GDO

Relazione finale

- rapporto contenente l'elaborazione finale
- relazione finale sulle attività svolte nel corso dei dodici mesi di attività

NOTE TECNICO-METODOLOGICHE

L'attività di rilevazione seguirà una metodologia consolidata, con il supporto di personale selezionato, attività di verifiche incrociate, trasposizione in formato digitale dei risultati, raccolta ed invio degli stessi.

- ✓ Ogni rilevazione sarà effettuata da un rilevatore
- ✓ tutti i rilevatori saranno contraddistinti da un cartellino plastificato recante foto, firma, società per cui operano, logo della Regione e dell'IPI.



La rilevazione verrà effettuata su un paniere composto da 66 prodotti tra ortaggi e frutta:

ORTAGGI

1	Asparagi
2	Broccoletto siciliano
4	Broccolo romanesco
4	Carciofo generico
5	Carciofo romanesco
6	Carote
7	Cavolfiore bianco
8	Cavolo verza
9	Cetrioli
10	Cicoria coltivata
11	Cipolla bianca
12	Fagioli corallo
13	Fagiolini
14	Finocchi
15	Funghi champignon
16	Indivia riccia
17	Lattuga cappuccina
18	Lattuga romana
19	Melanzane lunghe
20	Melanzane tonde
21	Patate
22	Patate novelle
23	Peperoni
24	Pomodori ciliegino
25	Pomodori generici
26	Pomodori S.Marzano
27	Pomodori tondi a grappolo
28	Radicchio chioggia
29	Radicchio treviso
30	Rucola
31	Scarola
32	Spinaci
33	Zucchine generiche
34	Zucchine romanesche
35	Anguria
36	Fragole
37	Meloni



FRUTTA

1	Albicocche estero
2	Albicocche Italia
4	Ananas
4	Arance estero
5	Arance Italia
6	Arance tarocco
7	Banane
8	Ciliege
9	Clementine
10	Limoni Amalfi/Sorrento
11	Limoni generici
12	Mandarini
13	Mele Golden Delicious
14	Mele Royal Gala
15	Mele Stark Delicious
16	Nettarine
17	Noci
18	Pere Abate
19	Pere Conferene
20	Pere Cosca
21	Pere Williams
22	Pesche polpa bianca
23	Pesche polpa gialla
24	Prugne
25	Susine gialle
26	Uva Italia
27	Uva Regina
28	Kiwi estero
29	Kiwi italia



Le rilevazioni verranno effettuate indicativamente:

a) nei seguenti mercati rionali:

Mercati nel Comune di Roma:

Alberone

Magliana

Val Melaina

S. Giovanni di Dio

Calisse Nobiliore

Testaccio

Via Catania

Garbatella

Colli Aniene

Via Orvieto

Ponte Milvio

Orazio dello Sbirro

Mercati extra Comune di Roma

Civitavecchia

Velletri

Frosinone

Cassino

Civita Castellana

Latina

Aprilia

b) **GDO**

I prezzi saranno rilevati presso 38¹ strutture ubicate nelle vicinanze dei mercati rionali

c) **CAR, MOF**

L'acquisizione dei dati avverrà con modalità da concordare con i referenti delle singole strutture.

¹N.B. Il numero delle strutture, in fase di definizione, può essere soggetto a modifiche.



COSTI

L'importo massimo che l'Assessorato regionale corrisponderà all'IPI, a fronte delle prestazioni professionali previste all'articolo 2 della convenzione, equivale ad euro 200.960,80 comprensivo di ogni onere e spesa.

Tale importo sarà puntualmente rendicontato secondo le macrovoci "Spese del personale", "Costi per acquisizioni di beni e servizi", "Spese generali", con le modalità previste all'art. 6 della Convenzione.

Nel capitolo relativo a "Spese del personale" verranno rendicontati tutti i costi afferenti al personale interno IPI, con l'inclusione di quelli relativi a missioni e trasferte per attività inerenti al progetto; nel capitolo relativo a "Costi per acquisizione di beni e servizi" saranno compresi anche i costi relativi ai servizi inerenti le rilevazioni.

■ Costi per acquisizioni di beni e servizi	127.800,00
■ Spese del personale	39.680,00
■ Spese generali	33.480,80
TOTALE	200.960,80

Disaggregazione costi:

■ Costi per acquisizioni di beni e servizi	
○ Rilevatori	60.800,00
○ Coordinatore Operativo	46.000,00
○ Evento finale	8.500,00
○ Spese stampa	2.500,00
○ Varie ed eventuali	10.000,00
■ Spese del personale	
○ 10 gg. Dirigente	7.150,00
○ 22 gg. Coordinatore	10.800,00
○ 60 gg. Esperto junior	15.900,00
○ 22 gg. Statistico	5.830,00



12/03/2014
[Signature]